



"AFFINCHÉ
ESSI CREDANO" (GV 17, 21)

Celebration of the Holy Mass

EN

June 21, 2024

ACT OF OBLATION

Lord Jesus, in union with your mother and your beloved
disciple

at the foot of the cross,

we gaze at your open side

and contemplate the depth of mercy with which you

handed yourself

over to us sinners.

As we behold your pierced Heart,

may we be transformed

by your compassion

for those wounded

and humiliated by evil.

Take our hearts,

often weary and discouraged,

and make us servants of reconciliation and messengers of

love to a world which hungers for your peace.

Amen.



Holy Mass – 21st June 2024.

MEMORIAL OF SAINT
ALOYSIUS GONZAGA, RELIGIOUS

Presider
Fr. Vien Nguyen, SCJ
(USA)

Sint Unum

Hymn of the XXV General Chapter 2024

Called to be one in a transforming world
"That they may believe" (Jn 17:21)

Letra e música: Geovan Luiz Alberton

♩. = 60

Sint u - num in a - mo - re. Sint u - num in re pa ra -

tio - ne. Ut mun - dus cre - dat. Sint u - num.

1. Ca - ll - ed to be one, In a world in transformation. Let us
2. Ca - ll - ed to be one, From missions to edu - cation. For -
3. Ca - ll - ed to be one, In the steps of Fa - ther De - hon. Lo -

walk the same path, U - ni - ted in one Heart.
ming minds and hearts And living in re - pa - ra - tion.
ving what he loved Ma - king our li - fe an obla - tion.

Sint unum in amore.
Sint unum in reparatione.
Ut mundus credat (cf. Jo 17,21):
Sint unum.

2. Called to be one,
From missions to education.
Forming minds and hearts
And living in reparation.

1. Called to be one,
In a world in transformation
Let us walk the same path,
United in one Heart.

3. Called to be one,
In the steps of Father Dehon.
Loving what he loved
Making our life an oblation.

THE INTRODUCTORY RITES

In the name of the Father, and of the Son,
and of the Holy Spirit.

R. Amen.

The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God,
and the communion of the Holy Spirit be with you all.

R. And with your spirit.

PENITENTIAL ACT

Brethren (brothers and sisters), let us acknowledge our
sins, and so prepare ourselves to celebrate the sacred
mysteries.

Lord Jesus, you raise us to new life: Lord, have mercy.

R. Lord, have mercy!

Lord Jesus, you forgive us our sins: Christ, have mercy.

R. Christ, have mercy!

Lord Jesus, you feed us with your body and blood:
Lord, have mercy.

R. Lord, have mercy!

May Almighty God, have mercy on us, forgive us our sins and bring us to everlasting life.

R. Amen.

COLLECT

Let us pray.

O God, giver of heavenly gifts,
who in Saint Aloysius Gonzaga
joined penitence to a wonderful innocence of life,
grant, through his merits and intercession,
that, though we have failed to follow him in innocence,
we may imitate him in penitence.
Through our Lord Jesus Christ, your Son,
who lives and reigns with you in the unity of the Holy
Spirit, one God, for ever and ever.

R. Amen.

THE LITURGY OF THE WORD

FIRST READING

A reading from the Second Book of the Kings

2Kgs 22:8-13 – 23:1-3

When Athaliah, the mother of Ahaziah,
saw that her son was dead,
she began to kill off the whole royal family.
But Jehosheba,
daughter of King Jehoram and sister of Ahaziah,
took Joash, his son,
and spirited him away, along with his nurse,
from the bedroom where the princes
were about to be slain.
She concealed him from Athaliah,
and so he did not die.
For six years he remained hidden
in the temple of the LORD,
while Athaliah ruled the land.
But in the seventh year,
Jehoiada summoned the captains of the Carians
and of the guards.

He had them come to him in the temple of the LORD,
exacted from them a sworn commitment,
and then showed them the king's son.

The captains did just as Jehoiada the priest commanded.
Each one with his men,
both those going on duty for the sabbath
and those going off duty that week,
came to Jehoiada the priest.

He gave the captains King David's spears and shields,
which were in the temple of the LORD.

And the guards, with drawn weapons,
lined up from the southern
to the northern limit of the enclosure,
surrounding the altar
and the temple on the king's behalf.

Then Jehoiada led out the king's son
and put the crown and the insignia upon him.

They proclaimed him king and anointed him,
clapping their hands and shouting, "Long live the king!"

Athaliah heard the noise made by the people,
and appeared before them in the temple of the LORD.

When she saw the king standing by the pillar,
as was the custom,
and the captains and trumpeters near him,
with all the people of the land

rejoicing and blowing trumpets,
she tore her garments and cried out, "Treason, treason!"
Then Jehoiada the priest instructed the captains
in command of the force:
"Bring her outside through the ranks.
If anyone follows her,"
he added, "let him die by the sword."
He had given orders that she
should not be slain in the temple of the LORD.
She was led out forcibly to the horse gate of the royal
palace, where she was put to death.
Then Jehoiada made a covenant
between the LORD as one party
and the king and the people as the other,
by which they would be the LORD's people;
and another covenant, between the king and the people.
Thereupon all the people of the land
went to the temple of Baal and demolished it.
They shattered its altars and images completely,
and slew Mattan, the priest of Baal, before the altars.
Jehoiada appointed a detachment
for the temple of the LORD.
All the people of the land rejoiced and the city was quiet,
now that Athaliah had been slain with the sword
at the royal palace.

The word of the Lord.

R. Thanks be to God.

RESPONSORIAL SALM

Ps 132

R. The Lord has chosen Zion for his dwelling.

The LORD swore to David
a firm promise from which he will not withdraw:
"Your own offspring
I will set upon your throne." **R.**

"If your sons keep my covenant
and the decrees which I shall teach them,
Their sons, too, forever
shall sit upon your throne." **R.**

For the LORD has chosen Zion;
he prefers her for his dwelling.
"Zion is my resting place forever;
in her will I dwell, for I prefer her." **R.**

"In her will I make a horn to sprout forth for David;
I will place a lamp for my anointed.
His enemies I will clothe with shame,
but upon him my crown shall shine." **R.**

Gospel Acclamation

R. Aleluia, Aleluia, Aleluia.

V. Blessed are the poor in spirit;
for theirs is the Kingdom of heaven.

GOSPEL

The Lord be with you.

R. And with your spirit.

✠ A reading from the holy Gospel according to
Matthew

Mt 6:19-23

R. Glory to you, O Lord.

Jesus said to his disciples:

"Do not store up for yourselves treasures on earth,
where moth and decay destroy,
and thieves break in and steal.

But store up treasures in heaven,

where neither moth nor decay destroys,
nor thieves break in and steal.

For where your treasure is,
there also will your heart be.

"The lamp of the body is the eye.

If your eye is sound,
your whole body will be filled with light;
but if your eye is bad,
your whole body will be in darkness.

And if the light in you is darkness,
how great will the darkness be."

The Gospel of the Lord.

R. Praise to you, Lord Jesus Christ.

THE LITURGY OF THE EUCHARIST

E-04

SE M'ACCOGLI

Lentamente *P. Sequeri*

The musical score is written on a single treble clef staff in 4/4 time. It begins with a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked 'Lentamente'. The score consists of three lines of music with lyrics underneath. The first line has two stanzas of lyrics. The second line has two stanzas. The third line has two stanzas. The notes are mostly quarter and eighth notes, with some rests. The lyrics are in Italian and describe the Eucharist.

Strofe

1. Tra le ma - ni non ho nien - te, spe - ro che m'ac - co - glie - rai: chiedo
2. Io ti pre - go con il cuo - re, so che tu mi a - scol - te - rai: ren-di

so - lo di re - sta - re ac - can - to a te. So - no ric - co so - la - men - te del - l'a -
for - te la mia fe - de più che mai. Tie - ni ac - ce - sa la mia lu - ce fi - no al

-mo - re che mi dai; è per quel - li che non l'han - no a - vu - to mai.
gior - no che tu sai: con i miei fra - tel - li in - con - tro a te ver

Blessed are you, Lord God of all creation,
for through your goodness
we have received the bread we offer you:
fruit of the earth and work of human hands,
it will become for us the bread of life.

R. Blessed be God for ever.

Blessed are you, Lord God of all creation,
for through your goodness
we have received the wine we offer you:
fruit of the vine and work of human hands,
it will become our spiritual drink.

R. Blessed be God for ever.

Pray brothers, that my sacrifice and yours
may be acceptable to God, the al mighty Father.

*R. May the Lord accept the sacrifice at your hands
for the praise and glory of his name,
for our good and the good of all his holy Church.*

PRAYER OVER THE OFFERINGS

Grant us, O Lord,
that by the example of Saint Aloysius,
we may take our place at the heavenly banquet,
clothed always in our wedding garment,
so that, by participation in this mystery,
we may possess the riches of your grace.
Trough Christ our Lord.

R. Amen.

EUCHARISTIC PRAYER II

PREFACE

Holy Virgins and Religious

The Lord be with you.

R. And with your spirit.

Lift up your hearts.

R. We lift them up to the Lord.

Let us give thanks to the Lord our God.

R. It is right and just.

It is truly right and just, our duty and our salvation,
always and everywhere to give you thanks,
Lord, holy Father, almighty and eternal God.

For in the Saints who consecrated themselves to Christ
for the sake of the Kingdom of Heaven,
it is right to celebrate the wonders of your providence,
by which you call human nature
back to its original holiness
and bring it experience on this earth
the gift you promise in the new world to come.

And so, with all the Angels and Saints
we praise you, as without end we acclaim:

Holy, Holy, Holy Lord God of hosts.

Heaven and earth are full of your glory.

Hosanna in the highest.

*Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna
in the highest.*

CP You are indeed Holy, O Lord,
the fount of all holiness.

CC Make holy, therefore, these gifts, we pray,
by sending down your Spirit upon them like the dewfall, so
that they may become for us
the Body and ✠ Blood of our Lord Jesus Christ.

At the time he was betrayed
and entered willingly into his Passion,
he took bread and, giving thanks, broke it,
and gave it to his disciples, saying:

TAKE THIS, ALL OF YOU, AND EAT OF IT,
FOR THIS IS MY BODY,
WHICH WILL BE GIVEN UP FOR YOU.

In a similar way, when supper was ended,
he took the chalice and, once more giving thanks,
he gave it to his disciples, saying:

TAKE THIS, ALL OF YOU, AND DRINK FROM IT,
FOR THIS IS THE CHALICE OF MY BLOOD,
THE BLOOD OF THE NEW
AND ETERNAL COVENANT,
WHICH WILL BE Poured OUT
FOR YOU AND FOR MANY
FOR THE FORGIVENESS OF SINS.
DO THIS IN MEMORY OF ME.

CP The mystery of faith.

*R. When we eat this Bread and drink this Cup,
We proclaim your Death, O Lord, until you come again.*

CC Therefore, as we celebrate
the memorial of his Death and Resurrection,
we offer you, Lord, the Bread of life
and the Chalice of salvation,

giving thanks that you have held us worthy
to be in your presence and minister to you.

Humbly we pray that,
partaking of the Body and Blood of Christ,
we may be gathered into one by the Holy Spirit.

C1 Remember, Lord, your Church,
spread throughout the world,
and bring her to the fullness of charity,
together with our Bishop Pope Francis and all the clergy.

C2 Remember also our brothers and sisters
who have fallen asleep in the hope of the resurrection, and
all who have died in your mercy:
welcome them into the light of your face.

Have mercy on us all, we pray,
that with the Blessed Virgin Mary, Mother of God,
with blessed Joseph, her Spouse,
with the blessed Apostles, the Blessed John Mary of the
Cross and all the Saints
who have pleased you throughout the ages,
we may merit to be coheirs to eternal life,

and may praise and glorify you
through your Son, Jesus Christ.

CC Through him, and with him, and in him,
O God, almighty Father,
in the unity of the Holy Spirit,
all glory and honor is yours,
for ever and ever.

R. Amen.

THE COMMUNION RITE

At the Savior's command and formed by divine teaching,
we dare to say:

*Our Father, who art in heaven,
hallowed be thy name;
thy kingdom come, thy will be done
on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread,
and forgive us our trespasses,
as we forgive those who trespass against us;
and lead us not into temptation,
but deliver us from evil.*

Deliver us, Lord, we pray, from every evil,
graciously grant peace in our days,
that, by the help of your mercy,
we may be always free from sin
and safe from all distress, as we await the blessed hope and
the coming of our Savior, Jesus Christ.

*R. For the kingdom, the power and the glory
are yours now and for ever.*

Lord Jesus Christ, who said to your Apostles:
“Peace I leave you, my peace I give you”;
look not on our sins, but on the faith of your Church,
and graciously grant her peace and unity
in accordance with your will.

Who live and reign for ever and ever.

R. Amen.

The peace of the Lord be with you always.

R. And with your spirit.

Let us offer each other the sign of peace.

Lamb of God, you take away the sins of the world,
have mercy on us.

Lamb of God, you take away the sins of the world,
have mercy on us.

Lamb of God, you take away the sins of the world,
grant us peace.

Behold the Lamb of God,
behold him who takes away the sins of the world. Blessed
are those called to the supper of the Lamb.

*R. Lord, I am not worthy
that you should enter under my roof,
but only say the word and my soul shall be healed.*

Communion Antiphon

Cf. Ps 78(77):24-25

God gave them bread from heaven;
Man ate the bread of Angels.

T: R.J. Batastini
M: J. Berthier

Eat this bread, drink this cup, come to me and ne-ver be hun-gry.

Eat this bread, drink this cup, trust to me and you will not thirst.

1. I am the bread of life, the true bread sent from the Fa-ther.

2. Your an-ces-tors ate man-na in the de-sert, but this is the bread come down from heaven.

3. Eat my flesh and drink my blood, and I will raise you up on the last day.

4. A - ny - one who eats this bread will live for - e - ver.

PRAYER AFTER COMMUNION

Let us pray.

Bring us, who have been fed
with the food of Angels, O Lord,
to serve you in purity of life,
and, following the example of Saint Aloysius,
whom we honor today,
may we persevere in constant thanksgiving.
Trough Christ our Lord.

R. Amen.

THE CONCLUDING RITES

The Lord be with you.

R. And with your spirit.

May almighty God bless you, the Father, and the Son, ✚
and the Holy Spirit.

R. Amen.

Go and announce the Gospel of the Lord.

R. Thanks be to God.

TZ-13

IL SIGNORE È LA MIA FORZA

$\text{♩} = 69$ Taizé

EN In the Lord I'll be e - ver thank - full. In the Lord I'll re - joice. Look to
IT Il Si - gnor - è la mi - a for - za, e io spe - ro in lui. Il Si -
FR Ô ma joie et mon es - pé - ran - ce, le Sei - gneur est mon chant. C'est de
PT O Se - nhor é a mi - nha for - ça, ao Se - nhor o meu canto. E - le é

EN God, do not be a - fraid. Lift up your voi - ces, the Lord is
IT gnor è il Sal - va - tor. In lui con - fi - do, non ho ti -
FR lui que vient le par - don. En lui j'es - pè - re, je ne crains
PT nos - so Sal - va - dor, ne - le eu con - fi - o e na - da

EN near, lift up your voi - ces, the Lord is near. In the
IT mo - re, in lui con - fi - do, non ho ti - mo - re. Il Si -
FR rien. En lui j'es - pè - re, je ne crains rien. Ô ma
PT te - mo, ne - le eu con - fi - o e na - da te - mo. O Se -

LEITURAS (PORTUGUÊS)

PRIMEIRA LEITURA

Leitura do Segundo Livro dos Reis

2Rs 11,1-4.9-18.20

Naqueles dias, Quando Atália, mãe de Ocozias, soube que o filho estava morto, pôs-se a exterminar toda a família real.

Mas Josaba, filha do rei Jorão e irmã de Ocozias, raptou o filho dele, Joás, do meio dos filhos do rei, que iriam ser massacrados,

e colocou-o, com sua ama, no quarto de dormir.

Assim, escondeu-o de Atália e ele não foi morto.

E ele ficou seis anos com ela,

escondido no templo do Senhor,

enquanto Atália reinava no país.

No sétimo ano, Joiada mandou chamar os centuriões dos quereteus e da escolta,

e introduziu-os consigo no templo do Senhor.

Fez com eles um contrato,

mandou que prestassem juramento no templo do Senhor e mostrou-lhes o filho do rei.

Os centuriões fizeram tudo
o que o sacerdote Joiada lhes tinha ordenado.
Cada um reuniu seus homens,
tanto os que entravam de serviço no sábado,
como os que saíam.

Vieram para junto do sacerdote Joiada,
e este entregou aos centuriões as lanças e os escudos de
Davi, que estavam no templo do Senhor.

Em seguida, os homens da escolta,
Em seguida, os homens da escolta,
de armas na mão, tomaram posição
a partir do lado direito do templo até ao esquerdo,
entre o altar e o templo, em torno do rei.

Então Joiada apresentou o filho do rei,
cingiu-o com o diadema
e entregou-lhe o documento da Aliança.

E proclamaram-no rei, deram-lhe a unção
e, batendo palmas, aclamaram: "Viva o rei!"

Ouvindo os gritos do povo, Atália veio em direção da
multidão no templo do Senhor.

Quando viu o rei de pé sobre o estrado,
segundo o costume, os chefes e os trombeteiros do rei
junto dele, e todo o povo do país
exultando de alegria e tocando as trombetas,
Atália rasgou suas vestes e bradou:

"Traição! Traição!"

Então o sacerdote Joiada ordenou aos centuriões que comandavam a tropa:

"Levai-a para fora do recinto do templo e, se alguém a seguir, seja morto à espada".

Pois o sacerdote havia dito:

"Não seja morta dentro do templo do Senhor".

Agarraram-na e levaram-na aos empurrões pelo caminho da porta dos Cavalos até ao palácio, e ali foi morta.

Em seguida, Joiada fez uma aliança entre o Senhor, o rei e o povo, pela qual este se comprometia a ser o povo do Senhor.

Fez também uma aliança entre o rei e o povo.

Todo o povo do país dirigiu-se depois ao Templo de Baal e demoliu-o.

Destruíram totalmente os altares e as imagens e mataram Matã, sacerdote de Baal, diante dos altares.

E o sacerdote Joiada pôs guardas na casa do Senhor.

Todo o povo do país o festejou e a cidade manteve-se calma.

SALMO RESPONSORIAL

Sl 131(132)

R. O Senhor preferiu Jerusalém por sua morada.

O Senhor fez a Davi um juramento, *
uma promessa que jamais renegará:
"Um herdeiro que é fruto do teu ventre *
colocarei sobre o trono em teu lugar! **R.**

Se teus filhos conservarem minha Aliança *
e os preceitos que lhes dei a conhecer,
os filhos deles igualmente hão de sentar-se *
eternamente sobre o trono que te dei!" **R.**

Pois o Senhor quis para si Jerusalém *
e a desejou para que fosse sua morada:
"Eis o lugar do meu repouso para sempre, *
eu fico aqui: este é o lugar que preferi!" **R.**

"De Davi farei brotar um forte Herdeiro, *
acenderei ao meu Ungido uma lâmpada.
Cobrirei de confusão seus inimigos, *
mas sobre ele brilhará minha coroa!" **R.**

EVANGELHO

Mt 6,19-23

Naquele tempo, disse Jesus aos seus discípulos:

"Não junteis tesouros aqui na terra, onde a traça e a ferrugem destroem, e os ladrões assaltam e roubam.

Ao contrário, juntai para vós tesouros no céu, onde nem a traça e a ferrugem destroem, nem os ladrões assaltam e roubam.

Porque, onde está o teu tesouro, aí estará também o teu coração.

O olho é a lâmpada do corpo.

Se o teu olho é sadio, todo o teu corpo ficará iluminado.

Se o teu olho está doente,

todo o teu corpo ficará na escuridão.

Ora, se a luz que existe em ti é escuridão, como será grande a escuridão".

LETTURE (ITALIANO)

PRIMA LETTURA

Dal secondo libro dei Re

2Re 11,1-4.9-18.20

In quei giorni, Atalìa, madre di Acazia, visto che era morto suo figlio, si accinse a sterminare tutta la discendenza regale. Ma Ioseba, figlia del re Ioram e sorella di Acazia, prese Ioas, figlio di Acazia, sottraendolo ai figli del re destinati alla morte, e lo portò assieme alla sua nutrice nella camera dei letti; lo nascose così ad Atalìa ed egli non fu messo a morte. Rimase nascosto presso di lei nel tempio del Signore per sei anni; intanto Atalìa regnava sul paese. Il settimo anno Ioiadà mandò a chiamare i comandanti delle centinaia dei Cari e delle guardie e li fece venire presso di sé nel tempio del Signore. Egli concluse con loro un'alleanza, facendoli giurare nel tempio del Signore; quindi mostrò loro il figlio del re. I comandanti delle centinaia fecero quanto aveva disposto il sacerdote Ioiadà. Ognuno prese i suoi uomini, quelli che entravano in servizio il sabato e quelli che smontavano il sabato, e andarono dal sacerdote Ioiadà. Il

sacerdote consegnò ai comandanti di centinaia lance e scudi, già appartenenti al re Davide, che erano nel tempio del Signore. Le guardie, ognuno con l'arma in pugno, si disposero dall'angolo destro del tempio fino all'angolo sinistro, lungo l'altare e l'edificio, in modo da circondare il re. Allora Ioiadà fece uscire il figlio del re e gli consegnò il diadema e il mandato; lo proclamarono re e lo unsero. Gli astanti batterono le mani e acclamarono: «Viva il re!». Quando sentì il clamore delle guardie e del popolo, Atalia si presentò al popolo nel tempio del Signore. Guardò, ed ecco che il re stava presso la colonna secondo l'usanza, i comandanti e i trombettieri erano presso il re, mentre tutto il popolo della terra era in festa e suonava le trombe. Atalia si stracciò le vesti e gridò: «Congiura, congiura!». Il sacerdote Ioiadà ordinò ai comandanti delle centinaia, preposti all'esercito: «Conducetela fuori in mezzo alle file e chiunque la segue venga ucciso di spada». Il sacerdote infatti aveva detto: «Non sia uccisa nel tempio del Signore». Le misero addosso le mani ed essa raggiunse la reggia attraverso l'ingresso dei Cavalli e là fu uccisa. Ioiadà concluse un'alleanza fra il Signore, il re e il popolo, affinché fosse il popolo del Signore, e così pure fra il re e il popolo. Tutto il popolo della terra entrò nel tempio di Baal e lo demolì, ne fece a pezzi completamente gli altari e le immagini e ammazzò Mattàn, sacerdote di Baal,

davanti agli altari. Il sacerdote Ioiadà mise sorveglianti al tempio del Signore.

Tutto il popolo della terra era in festa e la città rimase tranquilla: Atalìa era stata uccisa con la spada nella reggia.

SALMO RESPONSORIALE

Sal 131 (132)

R. Il Signore ha scelto Sion, l'ha voluta per sua residenza.

Oppure:

R. Il Signore è fedele al suo patto.

Il Signore ha giurato a Davide,
promessa da cui non torna indietro:

«Il frutto delle tue viscere
io metterò sul tuo trono! **R.**

Se i tuoi figli osserveranno la mia alleanza
e i precetti che insegnerò loro,
anche i loro figli per sempre
siederanno sul tuo trono». **R.**

Sì, il Signore ha scelto Sion,
l'ha voluta per sua residenza:

«Questo sarà il luogo del mio riposo per sempre:
qui risiederò, perché l'ho voluto. **R.**

Là farò germogliare una potenza per Davide,
preparerò una lampada per il mio consacrato.
Rivestirò di vergogna i suoi nemici,
mentre su di lui fiorirà la sua corona». **R.**

VANGELO

Dal Vangelo secondo Matteo

Mt 6,19-23

In quel tempo, Gesù disse ai suoi discepoli:
«Non accumulate per voi tesori sulla terra, dove tarma e
ruggine consumano e dove ladri scassinano e rubano;
accumulate invece per voi tesori in cielo, dove né tarma
né ruggine consumano e dove ladri non scassinano e non
rubano. Perché, dov'è il tuo tesoro, là sarà anche il tuo
cuore. La lampada del corpo è l'occhio; perciò, se il tuo
occhio è semplice, tutto il tuo corpo sarà luminoso; ma se
il tuo occhio è cattivo, tutto il tuo corpo sarà tenebroso.
Se dunque la luce che è in te è tenebra, quanto grande sarà
la tenebra!».

LECTURES (FRANÇAIS)

PREMIÈRE LECTURE

Lecture du deuxième livre des Rois

(2 R 11, 1-4.9-18.20)

En ces jours-là, lorsque Athalie, mère d'Ocozias,
apprit que son fils était mort,
elle entreprit de faire périr toute la descendance royale.
Mais Josabeth, fille du roi Joram et sœur d'Ocozias,
prit Joas, un des fils du roi Ocozias,
pour le soustraire au massacre.
Elle le cacha, lui et sa nourrice,
dans une chambre de la maison du Seigneur,
pour le dissimuler aux regards d'Athalie ;
c'est ainsi qu'il évita la mort.
Il demeura avec Josabeth pendant six ans,
caché dans la maison du Seigneur,
tandis qu'Athalie régnait sur le pays.
Au bout de sept ans,
le prêtre Joad envoya chercher
les officiers des mercenaires et des gardes,
et les fit venir près de lui dans la maison du Seigneur.
Il conclut une alliance avec eux,

leur fit prêter serment dans la maison du Seigneur,
et leur montra le fils du roi.

Les officiers exécutèrent tous les ordres du prêtre Joad.

Chacun prit ses hommes,

ceux qui entraient en service le jour du sabbat,

et ceux qui en sortaient ce jour-là,

et tous rejoignirent le prêtre Joad.

Celui-ci leur remit les lances et les carquois du roi David,
qui étaient conservés dans la maison du Seigneur.

Les gardes se postèrent, les armes à la main, devant
l'autel, du côté sud et du côté nord de la Maison,
afin d'entourer le futur roi.

Alors Joad fit avancer le fils du roi,

lui remit le diadème et la charte de l'Alliance,

et on le fit roi. On lui donna l'onction,

on l'acclama en battant des mains et en criant :

« Vive le roi ! »

Athalie entendit cette clameur des gardes et du peuple,
et elle accourut vers le peuple à la maison du Seigneur.

Et voilà ce qu'elle vit :

le roi debout sur l'estrade, selon le rituel ;

auprès de lui les officiers et les trompettes,

et tout le peuple du pays criant sa joie

tandis que les trompettes sonnaient.

Alors, elle déchira ses vêtements et s'écria :

« Trahison ! Trahison ! »

Le prêtre Joad donna cet ordre aux officiers :

« Faites-la sortir de la Maison, à travers vos rangs.

Si quelqu'un veut la suivre, frappez-le par l'épée. »

En effet, le prêtre Joad avait interdit

de la mettre à mort dans la maison du Seigneur.

On mit la main sur elle,

et elle arriva au palais par la porte des Chevaux.

C'est là qu'elle fut mise à mort.

Joad conclut une alliance

entre le Seigneur, le roi et le peuple,

pour que le peuple soit le peuple du Seigneur ;

il conclut l'alliance entre le roi et le peuple.

Alors, tous les gens du pays entrèrent dans le temple de

Baal et le démolirent.

Ils mirent en pièces ses autels et ses statues

et, devant les autels, ils tuèrent Matane, prêtre de Baal.

Le prêtre Joad posta ensuite des gardes

devant la maison du Seigneur.

Tous les gens du pays étaient dans la joie,

et la ville retrouva le calme.

Quant à Athalie, on l'avait mise à mort

par l'épée dans la maison du roi.

PSAUME

Ps 131 (132), 11, 12, 13-14, 17-18

R. Le Seigneur a fait choix de Sion ;
elle est le séjour qu'il désire.

Le Seigneur l'a juré à David,
et jamais il ne reprendra sa parole :
« C'est un homme issu de toi
que je placerai sur ton trône. **R.**

« Si tes fils gardent mon alliance,
les volontés que je leur fais connaître,
leurs fils, eux aussi, à tout jamais,
siégeront sur le trône dressé pour toi. » **R.**

Car le Seigneur a fait choix de Sion ;
elle est le séjour qu'il désire :
« Voilà mon repos à tout jamais,
c'est le séjour que j'avais désiré. **R.**

« Là, je ferai germer la force de David ;
pour mon messie, j'ai allumé une lampe.
Je vêtirai ses ennemis de honte,
mais, sur lui, la couronne fleurira. » **R.**

ÉVANGILE

Évangile de Jésus Christ selon saint Matthieu

Mt 6,19-23

En ce temps-là,

Jésus disait à ses disciples :

« Ne vous faites pas de trésors sur la terre,
là où les mites et les vers les dévorent,
où les voleurs percent les murs pour voler.

Mais faites-vous des trésors dans le ciel,
là où il n'y a pas de mites ni de vers qui dévorent,
pas de voleurs qui percent les murs pour voler.

Car là où est ton trésor,
là aussi sera ton cœur.

La lampe du corps, c'est l'œil.
Donc, si ton œil est limpide,
ton corps tout entier sera dans la lumière ;
mais si ton œil est mauvais,
ton corps tout entier sera dans les ténèbres.
Si donc la lumière qui est en toi est ténèbres,
comme elles seront grandes, les ténèbres ! »

LECTURAS (ESPAÑOL)

PRIMERA LECTURA

Lectura del segundo libro de los Reyes

2Re 11,1-4,9-18.20

En aquellos días, cuando Atalía, madre del rey Ocozías, vio que su hijo había muerto, empezó a exterminar a toda la familia real. Pero cuando los hijos del rey estaban siendo asesinados, Josebá, hija del rey Jorán y hermana de Ocozías, raptó a Joás, hijo de Ocozías, y lo escondió con su nodriza en el dormitorio; así, se lo ocultó a Atalía y lo libró de la muerte. El niño estuvo escondido con ella en el templo durante seis años, mientras en el país reinaba Atalía. El año séptimo, Yehoyadá mandó a buscar a los centuriones de los carios y de la escolta; los llamó a su presencia, en el templo, se juramentó con ellos y les presentó al hijo del rey. Los centuriones hicieron lo que les mandó el sacerdote Yehoyadá; cada uno reunió a sus hombres, los que estaban de servicio el sábado y los que estaban libres, y se presentaron al sacerdote Yehoyadá. El sacerdote entregó a los centuriones las lanzas y los escudos del rey David, que se guardaban en el templo. Los

de la escolta empuñaron las armas y se colocaron entre el altar y el templo, desde el ángulo sur hasta el ángulo norte del templo, para proteger al rey. Entonces Yehoyadá sacó al hijo del rey, le colocó la diadema y las insignias, lo ungió rey, y todos aplaudieron, aclamando: «¡Viva el rey!» Atalía oyó el clamor de la tropa y se fue hacia la gente, al templo. Pero, cuando vio al rey en pie sobre el estrado, como es costumbre, y a los oficiales y la banda cerca del rey, toda la población en fiesta y las trompetas tocando, se rasgó las vestiduras y gritó: «¡Traición, traición!» El sacerdote Yehoyadá ordenó a los centuriones que mandaban las fuerzas: «Sacadla del atrio. Al que la siga lo matáis.» Pues no quería que la matasen en el templo. La fueron empujando con las manos y, cuando llegaba a palacio por la puerta de las caballerizas, allí la mataron. Yehoyadá selló el pacto entre el Señor y el rey y el pueblo, para que éste fuera el pueblo del Señor. Toda la población se dirigió luego al templo de Baal; lo destruyeron, derribaron sus altares, trituraron las imágenes, y a Matán, sacerdote de Baal, lo degollaron ante el altar. El sacerdote Yehoyadá puso guardias en el templo. Toda la población hizo fiesta, y la ciudad quedó tranquila. A Atalía la habían matado en el palacio.

SALMO

Sl 131(132)

R. El Señor ha elegido a Sión,
ha deseado vivir en ella.

El Señor ha jurado a David
una promesa que no retractará:
«A uno de tu linaje
pondré sobre tu trono.» **R.**

«Si tus hijos guardan mi alianza
y los mandatos que les enseñé,
también sus hijos, por siempre,
se sentarán sobre tu trono.» **R.**

Porque el Señor ha elegido a Sión,
ha deseado vivir en ella:
«Ésta es mi mansión por siempre,
aquí viviré porque la deseo.» **R.**

«Haré germinar el vigor de David,
enciendo una lámpara para mi Ungido.
A sus enemigos los vestiré de ignominia,
sobre él brillará mi diadema.» **R.**

EVANGELIO

Lectura del santo evangelio según san Mateo:

Mt 6,19-23

En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos: «No atesoréis tesoros en la tierra, donde la polilla y la carcoma los roen, donde los ladrones abren boquetes y los roban. Atesorad tesoros en el cielo, donde no hay polilla ni carcoma que se los coman ni ladrones que abran boquetes y roben.

Porque donde está tu tesoro allí está tu corazón. La lámpara del cuerpo es el ojo. Si tu ojo está sano, tu cuerpo entero tendrá luz; si tu ojo está enfermo, tu cuerpo entero estará a oscuras. Y si la única luz que tienes está oscura, ¡cuánta será la oscuridad!»



"AFFINCHE
ESSI CREDANO" (09/17.21)